



# DZIENNIK USTAW

## RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

---

Warszawa, dnia 18 stycznia 2013 r.

Poz. 86

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 10 stycznia 2013 r.

#### w sprawie wieloletniej prognozy finansowej jednostki samorządu terytorialnego

Na podstawie art. 230b ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.<sup>1)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

- 1) wzór wieloletniej prognozy finansowej jednostki samorządu terytorialnego oraz załącznika, o których mowa w art. 226 ust. 1 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, zwanej dalej „ustawą”;
- 2) sposób przekazywania przez jednostkę samorządu terytorialnego regionalnej izbie obrachunkowej:
  - a) projektów uchwał w sprawie wieloletniej prognozy finansowej lub jej zmian, o których mowa w art. 230 ust. 2 ustawy,
  - b) uchwał i zarządzeń w sprawie wieloletniej prognozy finansowej;
- 3) sposób i terminy przekazywania przez regionalne izby obrachunkowe Ministrowi Finansów:
  - a) projektów wieloletnich prognoz finansowych, o których mowa w art. 230 ust. 2 ustawy, wraz z wynikami opinii,
  - b) wieloletnich prognoz finansowych wraz z wynikami rozstrzygnięć nadzorczych.

§ 2. Określa się wzór wieloletniej prognozy finansowej jednostki samorządu terytorialnego, o której mowa w art. 226 ust. 1 ustawy, stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia.

§ 3. Określa się wzór załącznika do uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej jednostki samorządu terytorialnego, o którym mowa w art. 226 ust. 3 ustawy, stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia.

§ 4. 1. Projekt uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej lub jej zmiany, o których mowa w art. 230 ust. 2 ustawy, oraz uchwały i zarządzenia w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, jednostka samorządu terytorialnego przekazuje do regionalnej izby obrachunkowej w formie dokumentu elektronicznego z wykorzystaniem aplikacji wskazanej przez Ministra Finansów w Biuletynie Informacji Publicznej.

2. Dokumenty elektroniczne, o których mowa w ust. 1, opatruje się bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy kwalifikowanego certyfikatu.

3. Struktury danych przekazywanych za pomocą aplikacji, o której mowa w ust. 1, publikuje Minister Finansów w Biuletynie Informacji Publicznej.

§ 5. Regionalne izby obrachunkowe przekazują Ministrowi Finansów, za pomocą aplikacji, o której mowa w § 4 ust. 1:

- 1) projekty wieloletnich prognoz finansowych jednostek samorządu terytorialnego, o których mowa w art. 230 ust. 2 ustawy, wraz z wynikami opinii – w terminie do dnia 31 grudnia roku poprzedzającego rok budżetowy;

---

<sup>1)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578 i Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429 i Nr 291, poz. 1707 oraz z 2012 r. poz. 1456, 1530 i 1548.

- 2) wieloletnie prognozy finansowe jednostek samorządu terytorialnego wraz z wynikami rozstrzygnięć nadzorczych w terminie do dnia:
- a) 10 marca roku budżetowego – w odniesieniu do wieloletnich prognoz finansowych wynikających z uchwał i zarządzeń organów jednostek samorządu terytorialnego w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, otrzymanych do dnia 1 lutego roku budżetowego,
  - b) 5 maja roku budżetowego – w odniesieniu do wieloletnich prognoz finansowych wynikających z uchwał i zarządzeń organów jednostek samorządu terytorialnego w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, otrzymanych do ostatniego dnia pierwszego kwartału roku budżetowego,
  - c) 5 sierpnia roku budżetowego – w odniesieniu do wieloletnich prognoz finansowych wynikających z uchwał i zarządzeń organów jednostek samorządu terytorialnego w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, otrzymanych do ostatniego dnia drugiego kwartału roku budżetowego,
  - d) 5 listopada roku budżetowego – w odniesieniu do wieloletnich prognoz finansowych wynikających z uchwał i zarządzeń organów jednostek samorządu terytorialnego w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, otrzymanych do ostatniego dnia trzeciego kwartału roku budżetowego.

§ 6. Przepis § 5 pkt 2 lit. a ma zastosowanie po raz pierwszy w roku 2014.

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 2013 r.

Minister Finansów: *wz. M. Grabowski*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Finansów  
z dnia 10 stycznia 2013 r. (poz. 86)

**Załącznik nr 1**

**WZÓR**

**Wieloletnia prognoza finansowa jednostki samorządu terytorialnego**

Wyszczególnienie		rok n	rok n +1	rok n+2	rok n+3 <sup>1</sup>
<b>1. Dochody ogółem<sup>x</sup></b>					
1.1. Dochody bieżące <sup>x</sup>					
w tym:					
1.1.1.	dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych				
1.1.2.	dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych				
1.1.3.	podatki i opłaty <sup>2)</sup>				
1.1.3.1.	z podatku od nieruchomości				
1.1.3.1.1.	z subwencji ogólnej				
1.1.4.	z tytułu dotacji i środków przeznaczonych na cele bieżące				
1.1.5.					
1.2.	Dochody majątkowe <sup>x</sup>				
w tym:					
1.2.1.	ze sprzedaży majątku <sup>x</sup>				
1.2.2.	z tytułu dotacji oraz środków przeznaczonych na inwestycje				
<b>2. Wydatki ogółem<sup>x</sup></b>					
2.1. Wydatki bieżące <sup>x</sup>					
w tym:					
2.1.1.	z tytułu poręczeń i gwarancji <sup>x</sup>				
2.1.1.1.	w tym: gwarancje i poręczenia podlegające wyłączeniu z limitów spłaty zobowiązań określonych w art. 243 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.) <sup>3)</sup> lub art. 169 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104, z późn. zm.) <sup>4)</sup> x				
2.1.2.	na spłatę przejętych zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej przekształconego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej, w wysokości w jakiej nie podlegają sfinansowaniu dotacją z budżetu państwa <sup>5)</sup>				
2.1.3.	wydatki na obsługę długu <sup>x</sup>				
2.1.3.1.	w tym odsetki i dyskonto określone w art. 243 ust. 1 ustawy lub art. 169				

1) Zgodnie z art. 227 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, wieloletnia prognoza finansowa obejmuje okres roku budżetowego oraz co najmniej trzech kolejnych lat. W sytuacji dłuższego okresu prognozowania finansowego wzór WPF stosuje się także dla lat wykraczających poza minimalny (4 letni) okres prognozy, wynikający z ww. art. 227.

2) W pozycji wykazuje się kwoty wszystkich podatków i opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego, a nie tylko podatków i opłat lokalnych.

3) Ustawa ta w dalszej części załącznika jest zwana „ustawą”.

4) Ustawa ta w dalszej części załącznika jest zwana „uwp z 2005 r.”

5) Pozycje wykazuje się dla lat budżetowych 2013-2018.



9.3.	Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, bez uwzględnienia zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego i bez uwzględnienia wyłączeń przypadających na dany rok określonych w pkt 5.1.1. <sup>x</sup>				
9.4.	Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, bez uwzględnienia zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego, po uwzględnieniu wyłączeń przypadających na dany rok określonych w pkt 5.1.1. <sup>x</sup>				
9.5.	Kwota zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego przypadających do spłaty w danym roku budżetowym, podlegająca doliczeniu zgodnie z art. 244 ustawy <sup>x</sup>				
9.6.	Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, po uwzględnieniu zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego oraz po uwzględnieniu wyłączeń przypadających na dany rok określonych w pkt 5.1.1. <sup>x</sup>				
9.7.	Dopuszczalny wskaźnik spłaty zobowiązań określony w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu wyłączeń określonych w art. 36 ustawy z dnia 7 grudnia 2012 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z realizacją ustawy budżetowej, obliczony w oparciu o plan 3 kwartałów roku poprzedzającego rok budżetowy <sup>x</sup>				
9.7.1.	Dopuszczalny wskaźnik spłaty zobowiązań określony w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu wyłączeń określonych w art. 36 ustawy z dnia 7 grudnia 2012 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z realizacją ustawy budżetowej, obliczony w oparciu o wykonanie roku poprzedzającego rok budżetowy <sup>x</sup>				
9.8.	Informacja o spełnieniu wskaźnika spłaty zobowiązań określonego w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego oraz po uwzględnieniu wyłączeń określonych w pkt 5.1.1., obliczonego w oparciu o plan 3 kwartałów roku poprzedzającego rok budżetowy <sup>x</sup>			tak/nie*	tak/nie*
9.8.1.	Informacja o spełnieniu wskaźnika spłaty zobowiązań określonego w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego oraz po uwzględnieniu wyłączeń określonych w pkt 5.1.1., obliczonego w oparciu o wykonanie roku poprzedzającego rok budżetowy <sup>x</sup>			tak/nie*	tak/nie*

#### 10. Przeznaczenie prognozowanej nadwyżki budżetowej<sup>7)</sup>, w tym na:

10.1.	Spłaty kredytów, pożyczek i wykup papierów wartościowych			
-------	----------------------------------------------------------	--	--	--

#### 11. Informacje uzupełniające o wybranych rodzajach wydatków budżetowych

11.1.	Wydatki bieżące na wynagrodzenia i składki od nich naliczane			
11.2.	Wydatki związane z funkcjonowaniem organów jednostki samorządu terytorialnego <sup>8)</sup>			
11.3.	Wydatki objęte limitem art. 226 ust. 3 ustawy			
11.3.1.	bieżące			
11.3.2.	majątkowe			
11.4.	Wydatki inwestycyjne kontynuowane <sup>9)</sup>			
11.5.	Nowe wydatki inwestycyjne <sup>10)</sup>			
11.6.	Wydatki majątkowe w formie dotacji			

#### 12. Finansowanie programów, projektów lub zadań realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy

--	--	--	--	--

<sup>7)</sup> Przeznaczenie nadwyżki budżetowej, inne niż spłaty kredytów, pożyczek i wykup papierów wartościowych, wymaga określenia w wieloletniej prognozy finansowej.

<sup>8)</sup> W pozycji wykazuje się kwoty wydatków w ramach zadań własnych klasyfikowanych w dziale 750- Administracja publiczna w rozdziałach właściwych dla organów i urzędów jednostki samorządu terytorialnego (rozdziały od 75017 do 75023).

<sup>9)</sup> W pozycji wykazuje się wartość inwestycji rozpoczętych co najmniej w poprzednim roku budżetowym, którego dotyczy kolumna

<sup>10)</sup> W pozycji wykazuje się wartość nowych inwestycji, które planuje się rozpocząć w roku, którego dotyczy kolumna.

12.1.	Dochody bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy		
12.1.1	- w tym środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy		
12.1.1.1	- w tym środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy wynikające wyłącznie z zawartych umów na realizację programu, projektu lub zadania		
12.2.	Dochody majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy		
12.2.1.	- w tym środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy		
12.2.1.1	- w tym środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy wynikające wyłącznie z zawartych umów na realizację programu, projektu lub zadania		
12.3.	Wydatki bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy		
12.3.1.	- w tym finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy		
12.3.2	Wydatki bieżące na realizację programu, projektu lub zadania wynikające wyłącznie z zawartych umów z podmiotem dysponującym środkami, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy		
12.4.	Wydatki majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy		
12.4.1	- w tym finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy		
12.4.2.	Wydatki majątkowe na realizację programu, projektu lub zadania wynikające wyłącznie z zawartych umów z podmiotem dysponującym środkami, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy		

<b>13. Kwoty dotyczące przejęcia i spłaty zobowiązań po samodzielnym publicznych zakładach opieki zdrowotnej oraz pokrycia ujemnego wyniku</b>			
13.1.	Kwota zobowiązań wynikających z przejęcia przez jednostkę samorządu terytorialnego zobowiązań po likwidowanych i przekształcanych samodzielnych zakładach opieki zdrowotnej		
13.2.	Dochody budżetowe z tytułu dotacji celowej z budżetu państwa, o której mowa w art. 196 ustawy z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej (Dz.U. Nr 112, poz. 654, z późn. zm.)		
13.3.	Wysokość zobowiązań podlegających umorzeniu, o którym mowa w art. 190 ustawy o działalności leczniczej		
13.4.	Wydatki na spłatę przejętych zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej przekształconego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej		
13.5.	Wydatki na spłatę przejętych zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej likwidowanego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej		
13.6.	Wydatki na spłatę zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej przejętych do końca 2011 r. na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej		
13.7.	Wydatki bieżące na pokrycie ujemnego wyniku finansowego samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej		

<b>14. Dane uzupełniające o dług i jego spłacie</b>			
14.1.	Spłaty rat kapitałowych oraz wykup papierów wartościowych, o których mowa w pkt. 5.1., wynikające wyłącznie z tytułu zobowiązań już zaciągniętych <sup>x</sup>		
14.2.	Kwota długu, którego planowana spłata dokona się z wydatków budżetu <sup>x</sup>		
14.3.	Wydatki zmniejszające dług <sup>x</sup> , w tym:		
14.3.1.	spłata zobowiązań wymagalnych z lat poprzednich, innych niż w pkt 14.3.3. <sup>x</sup>		
14.3.2.	związane z umowami zaliczanymi do tytułów dłużnych wliczanych w państwowy dług publiczny <sup>x</sup>		
14.3.3.	wypłaty z tytułu wymagalnych poręczeń i gwarancji <sup>x</sup>		
14.4.	Wynik operacji niekasowych wpływających na kwotę długu (m.in. umorzenia, różnice kursowe) <sup>x</sup>		

\* Informacja o spełnieniu wskaźnika spłaty zobowiązań określonego w art. 243 ustawy w uwzględnieniu zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego, oraz po uwzględnieniu wyłączeń określonych w pkt 5.1.1. zostanie automatycznie wygenerowana przez aplikację wskazaną przez Ministra Finansów, o której mowa w § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 10 stycznia 2013 r. w sprawie wieloletniej prognozy finansowej jednostki samorządu terytorialnego. Automatyczne wyliczenia danych na podstawie wartości prognozowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego dotyczą w szczególności także pkt. 9.1-9.4 oraz pkt. 9.6.-9.7.

\*\* pozycje wypetnia się tylko dla roku 2013

x - pozycje oznaczone symbolem „x” sporządza się na okres, na który zaciągnięto oraz planuje się zaciągnąć zobowiązania dłużne (prognoza kwoty długu). Okres ten nie podlega wydłużeniu w sytuacji planowania wydatków z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji. W przypadku planowania wydatków z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji w okresie dłuższym niż okres, na który zaciągnięto oraz planuje się zaciągnąć zobowiązania dłużne, informacje o wydatkach z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji, wykraczających poza wspomniany okres, należy zamieścić w objaśnieniach do wieloletniej prognozy finansowej.





